



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 October 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Третий комитет

Пункт 68(b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Габон, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тимор-Лешти, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Эстония: проект резолюции

Мораторий на применение смертной казни

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, Международный пакт о гражданских и политических правах² и Конвенцию о правах ребенка³,

вновь подтверждая свои резолюции 62/149 и 63/168 по вопросу о моратории на применение смертной казни, в которых Генеральная Ассамблея при-

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.



звала государства, в которых все еще сохраняется смертная казнь, ввести мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение в целях отмены смертной казни,

памятуя о том, что любые ошибки или сбои системы правосудия при применении смертной казни имеют необратимый и непоправимый характер,

будучи убеждена в том, что мораторий на применение смертной казни способствует уважению человеческого достоинства и более полному осуществлению и прогрессивному развитию прав человека, и принимая во внимание, что нет никаких исчерпывающих доказательств того, что смертная казнь является фактором сдерживания,

будучи воодушевлена продолжающимися национальными дискуссиями и региональными инициативами по вопросу о смертной казни, а также готовностью все большего числа государств представлять информацию по вопросу о применении смертной казни,

отмечая с удовлетворением осуществление технического сотрудничества между государствами-членами в связи с мораториями на применение смертной казни,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 63/168⁴ и содержащихся в ней рекомендаций;

2. *приветствует также* принимаемые все большим числом государств решения о введении моратория на приведение смертных приговоров в исполнение, за которыми во многих случаях следует отмена смертной казни,

3. *призывает* все государства, в которых все еще сохраняется смертная казнь:

a) соблюдать международные стандарты, обеспечивающие гарантии защиты прав лиц, которым грозит смертная казнь, в частности минимальные стандарты, установленные в приложении к резолюции 1984/50 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, и рассмотреть вопрос об их инкорпорировании в национальное законодательство, а также представить Генеральному секретарю информацию в этой связи;

b) обнародовать информацию, касающуюся, например, числа приговоренных к смертной казни, числа казней, фактически приведенных в исполнение, числа ожидающих смертной казни, количества смертных приговоров, отмененных или смягченных по апелляции, и числа случаев помилования, что может способствовать возможному проведению предметных и транспарентных национальных дискуссий;

c) постепенно ограничивать применение смертной казни и сокращать число преступлений, которые могут караться смертной казнью;

d) ввести мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение в целях отмены смертной казни;

4. *призывает* государства, в которых была отменена смертная казнь, не вводить ее вновь;

⁴ A/65/280 и Согг.1.

5. *предлагает* государствам-членам обменяться своими национальными соображениями по вопросу о смертной казни в ходе их диалога с Верховным комиссаром по правам человека на предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей шестьдесят седьмой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».
